



Rapport annuel de Patrimoine Ottawa 2025-2026

Patrimoine Ottawa est le principal groupe non gouvernemental voué à la conservation du patrimoine bâti et des paysages culturels de la capitale nationale

VISION

Patrimoine Ottawa souhaite une ville qui apprécie ses ressources du patrimoine, en tient compte dans les décisions s'urbanisme et assure leur contribution à la qualité de vie à Ottawa. Nous voyons un avenir où l'investissement dans la conservation d'immeubles du patrimoine, de quartiers historiques, de paysages culturels et d'autres lieux qui importent aux communautés est considéré comme le choix judicieux, sur les plans de la culture et de la durabilité, pour la ville.

MISSION

Patrimoine Ottawa est un organisme bénévole primé, sans but lucratif, qui milite pour la protection et la bonne intendance du patrimoine bâti et des lieux culturels d'Ottawa, qui célèbre tout ce qu'ils apportent pour enrichir notre environnement commun.

Patrimoine Ottawa est un organisme de bienfaisance enregistré et la plus grande organisation à Ottawa consacrée exclusivement à cette cause.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Paul Bennett, Barbara Bottriell, Thomas Gonçalves, Linda Hoad, David Jeanes, Kate MacFarlane, Hunter McGill, Mary Catherine Moran, Krista Nicholds, Robert Pajot, Carolyn Quinn, Martin Rice, Christine Rozak, Alan Saunders, Katherine Spencer-Ross, Gilles Séguin, John Zvonar.

MOT DE LA PRÉSIDENTE

Dans mon message de l'année passée, je notais qu'il semblait y avoir peu de temps pour le patrimoine dans un monde préoccupé par les tarifs douaniers, la sécurité, le logement et l'abordabilité. Malheureusement, tous ces problèmes persistent, et l'instabilité géopolitique croissante a augmenté leur portée. Même si gérer une organisation sans but lucratif dans ce contexte économique et social difficile est une tâche dantesque, Patrimoine Ottawa a travaillé fort pour rester pertinent et concentrer ses efforts sur ce qui peut être contrôlé au lieu de ce qui ne peut pas l'être.

Dans cette optique, nous avons continué en 2025-2026 de militer auprès des instances municipales et fédérales pour la préservation de nos précieuses ressources patrimoniales et pour les outils nécessaires à cette fin. Nous avons organisé davantage de promenades guidées et de conférences. Nous avons soutenu deux grandes conférences en offrant des visites à leurs délégués, et nous avons tenu notre excursion annuelle en autocar. Nous avons élaboré des stratégies pour intégrer des membres plus jeunes dans notre organisation. Pour entretenir le contact avec nos membres, nous avons publié des infobulletins, des bulletins électroniques et des informations sur notre site Web et nos plateformes des médias sociaux. Nous avons donné des entrevues aux médias, octroyé la bourse Cullingham et tenu notre deuxième vente aux enchères.

Nous voulions vous consulter, vous nos membres, au sujet de nos opérations, donc nous avons réalisé un nouveau sondage. Merci à tous ceux qui ont pris le temps de répondre. Nous avons ainsi obtenu des suggestions utiles et des offres de services bénévoles. Grâce à nos généreux membres et donateurs, nos campagnes de financement ont dépassé notre objectif et contribué à notre but de viabilité organisationnelle. Nous avons profité grandement, sur les plans tant financier que professionnel, de commandites et partenariats.

Nous commencerons en 2026 à célébrer des anniversaires, d'abord d'Ottawa, puis du marché By et ensuite du canal Rideau. Les commémorations ont commencé avec le lancement de nos Capsules hebdomadaires sur Bytown et l'organisation de deux conférences spéciales en mars. Je vous encourage à surveiller notre site Web pour découvrir toutes les célébrations à venir.

Aucune de nos réalisations n'aurait été possible sans nos merveilleux membres du conseil d'administration, qui ont contribué plus de 5 200 heures à Patrimoine Ottawa au cours de l'année. Je remercie aussi les autres bénévoles dévoués de leur engagement, et je remercie nos membres, nos donateurs, nos commanditaires et nos partenaires de leur appui exceptionnel. Et je remercie encore notre responsable des opérations, Jennifer Lane, qui travaille inlassablement pour appuyer le conseil et nos membres. Vous tous faites de Patrimoine Ottawa une organisation forte, efficace et respectée.

En exprimant ma fierté et toute mon appréciation,



Katherine Spencer-Ross
Présidente

SAUVER DES LIEUX

La défense du patrimoine est une de nos activités les plus importantes. Nous commentons régulièrement les mesures législatives, politiques et plans des instances municipales, provinciales et fédérales qui touchent la protection et la préservation du patrimoine bâti dans la ville d'Ottawa.

Les membres du Comité de la défense du patrimoine forment un groupe déterminé. Ils ont offert plus de **900 heures de bénévolat** au cours de la dernière année, à effectuer de la recherche et à agir dans le cadre de nombreux dossiers liés à notre travail visant à sauver nos lieux du patrimoine.

- Commentaires sur **37 des demandes d'aménagement** quant au rezonage, à la modification et à la densification de propriétés et de secteurs protégés par les parties IV et V de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario* (LPO)
- Participation et soutien au lancement d'études de faisabilité visant de futurs **districts de conservation du patrimoine**, y compris le Triangle d'or, la promenade Island Park, Hintonburg et Beaverbrook; et contribution à la stratégie d'évaluation de la Ville pour les **Lignes directrices de l'esthétique urbaine pour les bâtiments de moyenne hauteur**.
- Organisation, en coopération avec l'Association communautaire de la Basse-Ville, d'une **rencontre de la communauté du patrimoine sur le thème de la protection des immeubles patrimoniaux d'Ottawa**, pour représentants d'associations communautaires et d'autres, avec discussions sur **le travail en cours et les défis à relever, la lutte contre la démolition par négligence; les enjeux d'intérêt commun; et la coordination des communications**.
- Présentation de plus de **50 présentations écrites et orales** aux comités **du patrimoine bâti, de la planification et du logement** ainsi que **des finances et des services organisationnels** de la Ville d'Ottawa, préparées en consultation avec nos partenaires de la communauté du patrimoine. La réaction de la Ville à des modifications à la LPO a continué de mener à une augmentation du nombre de désignations patrimoniales, souvent regroupées par thème ou selon la géographie.
- Soutien à la candidature du **marché By comme lieu historique national du Canada**, présentée par la Ville d'Ottawa.
- Appui à la proposition « **Heritage Helping Housing** » (le patrimoine à l'aide du logement) de l'Architectural Conservancy of Ontario, concernant une subvention provinciale pour faciliter la réutilisation d'immeubles du patrimoine adaptés pour du logement.

- Réponse donnée à **50 demandes d’entrevues de la part des médias**, au sujet de la préservation du 24, promenade Sussex, de la Coalition pour le pont Alexandra, du réaménagement du pavillon Aberdeen et du parc Lansdowne, des désignations patrimoniales en vertu de la LPO, du pré Tunney et du problème persistant de la démolition par voie de négligence dans nos quartiers.
- Réponse donnée et commentaires exprimés au sujet de plans et études du gouvernement fédéral touchant des propriétés patrimoniales fédérales dans la région de la capitale nationale : **pont Alexandra; Ferme expérimentale centrale; Politique sur la gestion des ressources culturelles de Parcs Canada;** et autres.
- Poursuite du rôle de leadership en réponse au tant attendu **projet de loi C-23** du Canada, *Loi sur les lieux historiques du Canada*, qui est mort au feuilleton quand le Parlement a été prorogé en février 2025, et collaboration avec la Fiducie nationale du Canada dans une campagne pour sauver le **Répertoire canadien des lieux patrimoniaux**.
- Participation à des consultations publiques sur le dessaisissement de propriétés fédérales sous les auspices de la Société immobilière du Canada (p. ex., l’ancien **Centre d’études fédéral**, les **Buttes de la Confédération** et le **pré Tunney**).

RESTEZ BRANCHÉS

SITE WEB

- Patrimoine Ottawa a continué de soigner l’intérêt de son site Web bilingue, qui est essentiel à ses activités de sensibilisation. Les sections sur les nouvelles du patrimoine, les activités, les programmes, les événements et les ressources sont constamment mises à jour. Le contenu ajouté est annoncé au moyen de bulletins électroniques et des médias sociaux.
- Cette année, nous avons investi dans l’amélioration du système de gestion de contenu Drupal 10, faisant que le site Web répond mieux sur tout appareil, présente une fonctionnalité rehaussée et offre une meilleure expérience utilisateur. En même temps, nous sommes passés à une nouvelle plateforme financière, Stripe, pour toutes les opérations commerciales.
- Visitez heritageottawa.org | patrimoineottawa.org

COMMUNICATIONS ÉLECTRONIQUES

- Diffusion de 59 bulletins électroniques, messages électroniques et communiqués de presse (via MailChimp) sur des nouvelles concernant le patrimoine et diverses activités, menant à plus de **50 demandes d’entrevues de la part de médias**.
- Pour célébrer le 200^e anniversaire de Bytown, lancement de la série **Capsules du bicentenaire**, des publications hebdomadaires dans les médias sociaux au sujet de certains lieux – immeubles, paysages et structures – qui aident à raconter notre récit commun.
- **Facebook, X/Twitter, LinkedIn** : 10 380 abonnés, avec une portée organique de **188 604**.
- **YouTube** : Conférences, vidéo sur la FEC et autres, visionnées 1 226 fois.

BULLETIN TRIMESTRIEL

- Quatre numéros de notre bulletin de 12 pages, en couleur, fournis aux membres sur papier et en ligne.
- Thèmes abordés : immeubles et structures notables du patrimoine dans la ville; enjeux dans la défense du patrimoine dans le cadre de la mission de Patrimoine Ottawa; questions touchant le patrimoine bâti qui concernent les autorités municipales, provinciales et fédérales; incitatifs offerts par la Ville pour entretenir et restaurer des immeubles du patrimoine qui sont de propriété privée.
- Archives permettant de retrouver les anciens numéros jusqu’en 1974, accessibles au public à patrimoineottawa.org/publications.
- Soutien bien apprécié des commanditaires suivants : **Andrex Holdings, Flora Hall Bre-wing, Perfect Books et Everest Restoration**.

PUBLICATIONS

- En réponse à la demande populaire, impression de 300 nouveaux exemplaires de l’ouvrage ***From Walk-Up to High-Rise: Ottawa’s Historic Apartment Buildings***, qui en est à sa quatrième impression. Le livre peut être acheté en ligne sur le site Web de Patrimoine Ottawa, ou à la librairie « Perfect Books on Elgin Street » ou à la boutique de la Galerie d’art d’Ottawa.

SENSIBILISATION DU PUBLIC

PROMENADES GUIDÉES

- Organisation d’un total de **16 promenades guidées** de Patrimoine Ottawa, trois de plus que l’année passée, dont une en français. Plus de la moitié affichaient complet, et le total de plus de 450 participants surpasse le total de notre saison 2024.

- En plus des promenades connues et appréciées, sept nouvelles promenades : *Quadrilatère historique de l'Université d'Ottawa*; *Communautés du triangle d'or*; *Exploration de l'histoire au féminin d'Ottawa*; *Village d'Ashton*; *Le patrimoine et l'histoire du basketball*; *Hogs Back – Au-delà de la cascade*; *Le Glebe : Éclectisme, asymétrie et irrégularité*; en plus de promenades renouvelées dans New Edinburgh et la Côte-de-Sable
- Nous remercions les commanditaires de notre programme, le courtage **Janny, Jeff and Shan – Royal LePage Performance Realty**, l'**Ordre des architectes de l'Ontario** et **Andrex Holdings**.

SÉRIE DE CONFÉRENCES

- Patrimoine Ottawa a présenté **11 conférences gratuites** d'avril 2025 à mars 2026, y compris une dans le cadre de l'assemblée générale annuelle en mai 2025.
- Les conférences ont été présentées en ligne ou en personne, et il y a eu 786 participants, avec 440 visionnements sur YouTube, pour un total de 1226 vues jusqu'à présent.
- Une variété de thèmes ont été abordés, y compris la réutilisation adaptée de structures du patrimoine, les ponts d'Ottawa, le renouvellement de paysages, l'architecture brutaliste à Ottawa et l'architecte d'Ottawa du 19^e siècle Thomas Seaton Scott. Nous avons aussi fait valoir les arguments contre la démolition par négligence lors d'une discussion-débat animée. Dans le cadre de notre engagement à mettre en valeur le travail de jeunes universitaires, nous avons réuni des étudiants de l'Université Carleton, sous l'égide du Pr Peter Coffman, pour approfondir l'histoire d'immeubles dans le quartier Hintonburg d'Ottawa.
- Enfin, dans le cadre de notre célébration du **200^e anniversaire de Bytown/Ottawa**, nous avons présenté deux conférences en mars. La première revenait sur les tribulations qui ont mené à la désignation de Bytown comme future capitale du Canada. Cette conférence est celle qui a enregistré le plus grand nombre de visionnements en ligne. La deuxième examinait le paysage architectural actuel d'Ottawa et ce qui doit être fait à l'avenir pour créer un environnement bâti digne d'un pays du G7.
- Bon nombre de ces conférences et de conférences passées peuvent être vues sur la chaîne YouTube de Patrimoine Ottawa.
- Nous sommes reconnaissants du généreux appui de la part de nos commanditaires principaux, **Sandy Smallwood et Andrex Holdings Inc.** et **Merkley Supply Ltd.** C'est grâce à eux que nous pouvons offrir des conférences gratuites.

EXCURSION

- L'excursion d'une journée en autocar dans le **comté de Glengarry**, était notre sixième excursion depuis 2017. Elle comprenait des visites de musées locaux, des archives de Glengarry, de la basilique Saint-Finnan et du lieu historique national de la maison de sir John Johnson.

- Il y avait un déjeuner à table facultatif à **Alexandria**, la visite d'un vignoble avec dégustation de vin et un commentaire au long du parcours.
- L'excursion affichait **COMPLET**, et un sondage ultérieur a apporté des commentaires utiles.

APPUI À DES CONFÉRENCES LOCALES

- Pour aider à sensibiliser aux enjeux locaux du patrimoine, Patrimoine Ottawa a organisé cinq visites pour les délégués de deux conférences importantes :
 - Deux visites en autobus pour la **conférence annuelle de l'Ordre des architectes de l'Ontario** : district de conservation du patrimoine de Rockcliffe Park; complexe fédéral du pré Tunney.
 - Trois nouvelles promenades guidées pour la conférence du 50^e anniversaire de la **Société pour l'étude de l'architecture au Canada (SEAC)** : immeubles d'appartements du centre-ville; églises de la haute-ville; Boulevard de la Confédération.

RAYONNEMENT ET MOBILISATION DES JEUNES

- Le comité a bien progressé en 2025-2026 dans son mandat de rapprocher Patrimoine Ottawa de publics plus jeunes et d'encourager la prochaine génération de défenseurs du patrimoine. En particulier, il s'est employé à mettre au point des démarches efficaces de rayonnement et à renforcer des partenariats.
- Il a appuyé des initiatives directes auprès d'établissements d'enseignement et d'organisations partenaires. Le **gala de l'École pour l'étude des arts et de la culture de l'Université Carleton** a réuni des étudiants et des représentants de Patrimoine Ottawa. La rencontre de **Jeunes universitaires** organisée par Patrimoine Ottawa a souligné la façon dont des jeunes relatent l'histoire et militent pour la conciliation entre la conservation du patrimoine et les besoins et valeurs d'aujourd'hui.
- Le comité remercie tous les bénévoles et partenaires, qui ont contribué plus de 160 heures aux progrès réalisés cette année.

LA BOURSE DE RECHERCHE ET DE PUBLICATION GORDON CULLINGHAM

- Patrimoine Ottawa a été enchanté d'octroyer la bourse de 2025 au projet **Parcourir Ottawa en encre et lavis : une cartographie silencieuse d'une ville qui devient un chez-soi**. Le projet tire parti des traditions des croquis urbains et des récits visuels pour proposer une façon différente de comprendre et apprécier le patrimoine urbain.
- Font partie du projet un livre numérique illustré et des activités publiques telles que conférences d'artistes, « ateliers ambulants » et expositions informelles permettant

d'intéresser un public local et présentant de nouvelles possibilités pour Patrimoine Ottawa.

- Voir : heritageottawa.org/fr/la-bourse-de-gordon-cullingham

PARTENARIATS

- Patrimoine Ottawa a apporté son appui et a participé à la Fête du patrimoine, à Portes ouvertes Ottawa, à la Promenade de Jane et à la Fête régionale du patrimoine à Ottawa.
- Des représentants de Patrimoine Ottawa ont participé à une variété d'initiatives de rayonnement : Alliance culturelle d'Ottawa; consultation sur des districts de conservation du patrimoine du marché By et de la Basse-Ville Ouest; Coalition pour le pont Alexandra; étude sur le paysage du canal Rideau; Groupe de travail sur la loi relative aux lieux historiques; Conseil consultatif de la Ferme expérimentale centrale; partenariat de recherche universitaire *Qualité dans l'environnement bâti au Canada : Feuilles de route vers l'équité, la valeur sociale et la durabilité*; et plus encore.

DURABILITÉ DE L'ORGANISATION

CONSEIL D'ADMINISTRATION | COMITÉS | ACTIVITÉS

- Notre conseil d'administration est composé de 17 membres, avec parité hommes-femmes et représentation de communautés en quête d'équité, à savoir francophones, communautés rurales et jeunes.
- Les activités générales sont surveillées par un comité de direction, et les programmes sont gérés par des comités bien établis.
- Un nouveau **comité du bicentenaire** a été formé pour diriger les activités de Patrimoine Ottawa soulignant le 200^e anniversaire de Bytown/Ottawa en 2026, du marché By en 2027 et de l'achèvement du canal Rideau en 2032.
- En plus du conseil d'administration, nous avons eu 54 bénévoles soutenant l'organisation, à hauteur de quelque 5 240 heures de bénévolat.
- Une réunion en soirée a été tenue en mars sur l'importante question de la planification de la relève pour la direction de Patrimoine Ottawa, de façon à assurer la continuité aujourd'hui et à l'avenir.
- L'assemblée générale annuelle de 2025, tenue en ligne, a réuni 61 membres.

MEMBRES | SOUTIEN FINANCIER

- Patrimoine Ottawa a bouclé l'exercice annuel avec 559 membres.
- Deux campagnes de financement ont été entreprises, y compris Mardi je donne – avec un engagement de **5000 \$** du conseil d'administration, une généreuse contribution de **20 000 \$** en fonds de contrepartie, un don privé anonyme de **10 000 \$**, et une contribution de **5000 \$** d'Elizabeth et Scott Heatherington en l'honneur de Mary Ward Raymont.

Nos efforts ont permis de recueillir 230 dons de la part de 139 donateurs, pour un total de 46 945 \$, ce qui surpassait notre objectif de financement de 40 000 \$. **Nous reconnaissons cet appui avec gratitude!**

- Notre approche stratégique du recrutement de commanditaires a mené à une augmentation impressionnante du soutien. Nous sommes profondément reconnaissants envers nos commanditaires locaux, qui ont versé en tout 12 000 \$:
 - **Leadership** : Andrex Holdings Inc.
 - **Champion** : l'Ordre des architectes de l'Ontario
 - **Progression** : Merkley Supply Ltd.
 - **Soutien** : Flora Hall Brewing, courtage Janny, Jeff and Shan – Royal Lepage Realty, Everest Restoration (Ottawa) Ltd., et Perfect Books.
- Nous avons repéré de nouveaux commanditaires potentiels, et nous poursuivrons ces possibilités dans les mois à venir.
- Nous avons organisé en novembre un webinaire sur **les avantages fiscaux pour le don de valeurs mobilières à des organismes de bienfaisance**, avec un conférencier invité de ScotiaMcLeod Gestion de patrimoine. Il se trouve sur notre chaîne YouTube.
- Nous reconnaissons avec gratitude le soutien public accordé par la **Ville d'Ottawa** et la **Province de l'Ontario**.

VENTE AUX ENCHÈRES

- La deuxième vente aux enchères en ligne organisée par Patrimoine Ottawa a connu un grand succès grâce à de nombreux groupes et de nombreuses personnes.
- Un montant impressionnant de **20 000 \$ (net)** a été recueilli pour aider à continuer de défendre les lieux patrimoniaux menacés et pour mener à bien nos multiples activités.
- Dans la vente aux enchères, 232 articles ont été donnés et 191 enchérisseurs se sont inscrits, et de nouveaux partenaires et commanditaires potentiels ont été repérés, le tout grâce à une équipe dévouée d'organisateur.

MERCI

**à nos membres, nos donateurs, nos commanditaires et nos soutiens financiers.
Nous ne pourrions rien sans vous.**

PARTENAIRES FINANCIERS GOUVERNEMENTAUX



COMMANDITAIRES

Leadership :



Champion :



Progression :



Soutien :



RECONNAISSANCE DES BÉNÉVOLES

Le travail qu'accomplit Patrimoine Ottawa ne serait pas possible sans nos bénévoles dévoués.

NOUS NE POURRIONS RIEN SANS VOUS!



Comités et groupes de travail

Tous les membres du conseil d'administration (listés en page 1) sont actifs dans un ou plusieurs comités/groupes de travail. La liste suivante comprend les présidents et les bénévoles non membres du conseil d'administration (BNM) :

Bulletin trimestriel : Président : Hunter McGill; BNM : Richard Belliveau, Leslie Maitland

Défense du patrimoine : Co-présidents : Linda Hoad et Hunter McGill; BNM : Jay Baltz, Ken Clavette, Danielle Jones, Robert Martin

Bicentenaire de Bytown, marché By et canal Rideau : Présidente : Katherine Spencer-Ross; BNM : Julie Harris

Communications : Présidente : Carolyn Quinn

Excursion : Président : David Jeans; BNM : Johanne Fortier

Finance et Audit : Président : Martin Rice; BNM : Nok Onsuebsai, Sheila Young

Membres, collecte de fonds et bénévoles : Président : Gilles Séguin

Nominations : Présidente : Kate MacFarlane

Programme de conférences : Présidente : Katherine Spencer-Ross; BNM : Ian Ferguson, Anne Maheux, Leslie Maitland, Louis Marcotte, David Ross

Programme de promenades : Présidente : Julie Harris; BNM : Richard Belliveau, Peter Holdsworth

Opérations : Présidente : Linda Hoad; BNM : Helga Jeanes

Rayonnement et mobilisation des jeunes : Président : Thomas Gonçalves; BNM : Dylan J. Dixon, Ulises Gonzalez, Tommy Peacock, Jessica Maestre

Vente aux enchères : Président : Paul Bennett; BNM : Nassim G. Barakat, Tina Bates, Ian Ferguson, Stuart Lazear

Guides de promenades guidées, coordonnateurs et adjoints

Guides : Brittney Anne Bos, John Bottriell, Leo B. Doyle, Ian Ferguson, Jennifer Hornby Gillespie, Emily Guy, Jack Hanna, Julie Harris, Elizabeth Heatherington, Linda Hoad, David Jeanes, Ben Merritt, Nancy Miller Chenier, Dr. Malcolm Morrison, Michel Prévost, Nicole Sammut, Janet Uren, John Zvonar. **Coordonnateurs et adjoints** : Barbara Bottriell, Richard Belliveau, Elaine DeCoursey, Leo B. Doyle, Renate Fischer, Joyce Goodhand, Julie Harris, Peter Holdsworth, David Jeanes, Helga Jeanes, Édouard Martin, Krista Nicholds, Gwen Prillo, Gilles Séguin, Wijden Souissi, Katherine Spencer-Ross.

Visites spéciales en autobus et à pied pour les conférences

L'Ordre des architectes de l'Ontario : District de conservation du patrimoine Rockcliffe Park : Elizabeth Heatherington, et Natalie Anderson et Robert Martin (RMA+SH architects). Complexe fédéral du pré Tunney : Victoria Angel et Sharon Hong (ERA Architects), Katherine Constantine (Société immobilière du Canada), Natalie Anderson Rathwell (Matrix Heritage). **Société pour l'étude de l'architecture au Canada** : Boulevard de la Confédération : Alain Migulez (Commission de la capitale nationale). Immeubles d'appartements du centre-ville : Susan Ross (l'Université Carleton). Églises de la haute-ville : David Jeanes (membre du conseil d'administration de Patrimoine Ottawa).

Conférenciers

Isra Abid, Jean-Marc Blais, Professor Peter Coffman, Lesley Collins, Katherine Constantine, Adriana David, Tylor Doyle-Chenard, Toon Dreessen, Dr. Sarah Gelbard, Professor David Gordon, Jack Hanna, Zaid Hashim, Linda Hoad, Mary Jarvis, David Jeanes, Teresa Keuleman, Heather Mitchell, Garry Meus, Stephen Quick, Ana Teoh; et BNM Andrew Waldron, modérateur.

Collaborateurs au bulletin trimestriel

Richard Belliveau, Paul Bennett, Nancy Miller Chenier, Ken Clavette, Leslie Collins, Susan d'Aquino Peterson, Ian Ferguson, Ulises Gonzalez, Julie Harris, Linda Hoad, Leslie Maitland, Gilles Maurice Leclerc, Ruth Mills, Mary Catherine Moran, Barry Padolsky, Carolyn Quinn, Janet Uren, Andrew Waldron, John Zvonar.